F

Déclaration de Conformité

Mode d'emploi

Guide de montage

Liste de pièces de rechange

HE-VA MULTI-SEEDER -
Semoir pneumatique

Contenu

Déclaration de Conformité 2

1. Contrôle à réception 3

2. Mode d'emploi
2.1 Mise à point de remplissage 3
2.2 Echange du rouleau doseur 3
2.3 Embrayage et débrayage de l'arbre agitateur 4
2.4 Essai de grain 4
2.5 Semis au champ 4
2.6 Vidage de la trémie 4
2.7 Entretien 4
2.8 Equipement en option 5
2.8.1 Plaque de montage du rouleau doseur 5
2.8.2 Compteur hectares 5

3. Guide de montage
3.1 Composition du semoir pneumatique 6
3.2 Sorties de grains 6
3.3 Roue doseuse 6

4. Liste de pièces de rechange – Semoir pneumatique
4.1 Semoir pneumatique 8
4.1.1 Trémie 12
4.1.2 Turbine mécanique 14
4.1.3 Turbine hydraulique 16

5. Schéma de semence
5.1 Essai de grain 18
5.2 Echange du rouleau doseur 18
5.3 Entretien 18

6. Tableau de réglage 19

7. Notes 20

CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA C.E.

suivant les prescriptions de la Directive 2006/42/CE
en vigueur à partir du 29 Décembre 2009:

HE-VA ApS
N. A. Christensensvej 34
DK-7900 Nykøbing Mors

déclare sous sa responsabilité que le produit suivant est en conformité avec
la Directive 2006/42/CE.

La déclaration comprend le produit suivant:

HE-VA Multi-Seeder

Nykøbing Mors, 19 Avril 2011

Villy Christiansen

Je soussigné est aussi responsable de la rédaction du dossier technique du produit susdit.

1. Contrôle à réception

A l'arrivée chez la concessionnaire ainsi que chez le client, contrôler le Multi-Seeder de défauts éventuels. Contrôler les prises et tuyaux de dégâts de coupure et de pince. Contrôler aussi que tous les éléments du semoir sont présents.

2. Mode d'emploi

2.1 Mise à point de remplissage

Avant remplissage de grains, vérifier le modèle du rouleau doseur monté, et que sa brosse racleuse est ajustée à la taille de grain.

Le rouleau doseur noir est convenable pour:	Le rouleau doseur rouge est convenable pour:
Graminées, seigle, orge, froment, tournesol, vesce/avoine av/pois etc. (En général larges quantités).	Trèfle pur, colza, jacinthe des bois, granulés grossiers, anti-limaces etc. (En général petites quantités).

Autres types de rouleaux doseurs sont disponibles pour autres grains et nombres de rangées.

La brosse raclette est réglable par manivelle.

La distance entre la brosse et le rouleau est visible sur l'échelle de la manivelle :

1. Encoche 0 mm
2. Encoche 1 mm
3. Encoche 2 mm
4. Encoche 3 mm
5. Encoche 4 mm

Etc.

Règle fondamentale:

La distance entre la brosse et le rouleau doit être environ la moitié de la taille du grain, par exemple :

Colza	- 1 mm
Seigle	2 – 3 mm
Graminées	2 – 3 mm
Vesce/avoine av/pois	3 – 4 mm

2.2 Echange du rouleau doseur

Enlever la plaque avec le palier du rouleau doseur en déserrant les deux vis. Enlever la coulisse en retirant la vis de pression. Tourner cette dernière un peu vers le gauche en retirant le rouleau doseur.
NB ! Faites très attention au rouleau!

Avant de monter le nouveau rouleau doseur, ôter de la trémie tous grains résiduels. L'opération est réussie si les rondelles d'étanchéité sur les côtés du rouleau entrent aisément de la main, et si le rouleau glisse aisément par-dessus l'arbre.

2.3 Embrayage et débrayage de l'arbre agitateur

Embrayer l'arbre agitateur uniquement pour semence qui a tendence de se masser. La goupille moletée, située derrière la manivelle de réglage de quantité, est pour embrayage et débrayage.

2.4 Essai de grain

Enlever la coulisse en retirant la vis de pression. Placer l'entonnoir avec les 7 mortaises endessous du rouleau doseur, et le plateau sous l'entonnoir. Selon la largeur de travail, tourner la roue doseuse X nombre de tours pour arriver à la quantité pour 1/10 hectares (voir tableau sous la couvercle de la trémie + sur page 21). Tourner la roue doseuse à une vitesse pareille à celle au champ. Si vous n'arrivez pas à la quantité souhaitable, pousser la manivelle de réglage en haut (plus) ou en bas (moins). Puis, répèter l'essai de grain.

2.5 Semis au champ

Le ventilateur doit toujours être branché pendant le semis au champ. **Noter: Il y a un petit retard entre la mise en marche de la roue doseuse et la sortie de semence par terre.**

2.6 Vidage de la trémie

Placer l'entonnoir pour vider la trémie. Mettre la manivelle de la brosse dans la plus haute encoche, et la manivelle de réglage au maximum. Tourner la roue doseuse pour faire sortir le reste. Pour une vidage complète: faire sortir le rouleau doseur, et nettoyer la trémie à air comprimé.

2.7 Entretien

Graisser le roulement de la roue doseuse tous les jours. Nettoyer fréquemment le ventilateur à air comprimé. Graisser la chaîne de la boîte de vitesse, et ajuster le tendeur si nécessaire: placer la manivelle de réglage en haut sur l'échelle, retirer la goupille moletée. Puis désserrer les 2 écrous M6 et la vis à oreilles, et enlever la couvercle. Maintenant vous pouvez basculer en bas le capot de la boîte de vitesse. Ne pas trop serrer la chaîne! Aucun entretien n'est nécessaire pour la boîte de vitesse grise.

2.8 Equipement supplémentaire

2.8.1 Plaque de montage pour le rouleau doseur

Certains types de grain ont une tendence de s'agglutiner (ex. phacélie, engrais et granulaires). Avec la plaque, la quantité de grains qui tombent dans le rouleau doseur est pareille à la quantité qui sort du rouleau. Pour tous autres types, la plaque doit être démontée ou mise à la plus haute position.

2.8.2 Compteur d'hectares

Monter le compteur sur les 3 trous désignés. D'abord insérer l'arbre long dans la grande trou, et monter le générateur d'impulsions. Puis monter l'autre bout de l'arbre, en vous assurant que le générateur est réglé à 1 impulsion/tour de câble.

Calculer la surface par diviser le nombre sur le compteur par le nombre corréspondant sur le schéma essai de grains (voir échelle sous le couvercle de la trémie + page 21). Ainsi vous avez la surface en hectares.

Par exemple: Nombre sur le compteur d'hectares = 720
Largeur de trvail de la machine = 3 m
Pour 3 m, sur le schéma c'est 220
→ 720 : 220 = 3,273 x 1/10 ha = 0,33 ha

3. Guide de montage

Procedure:

3.1 Composition de semoir pneumatique

Monter le semoir sur la partie centrale de la machine adaptée afin de faciliter les essais de grains.
Pour le semis de quantités importantes (jusqu'à 30 kg / ha), veiller à ce que les tuyaux de distribution soient fixées en baisse constante du rouleau doseur aux sorties. Cela pour éviter des blocages. Servez-vous des brides aluminium avec vis à oreilles.

3.2 Sorties de grains

Monter les sorties à une hauteur de 20 – 40 cm du sol. Répartir les sorties sur toute la largeur de la machine – 8 sorties jusqu'à 6m30. Pour largeurs de 6m30 à 12m00, monter 8 têtes double de répartition pour 16 sorties au total.

Exemple:	Largeur de travail 3 m	Largeur de travail 8,2 m
	3 m : 8 = 37,5 cm	**8,2 m : 16 = 51,25 cm**

La distance entre 2 sorties (centre à centre) est donc 37,5 cm avec largeurs de 3m00 et 51,25 cm avec largeurs de 8m20 au standard. Placer la première sortie une demi-distance du côté.

Pour une distribution optimale adaptée à l'hauteur des sorties, plier légèrement les sorties à l'aide de tenailles. Contrôler la distribution sur un sol en ciment.

3.3 Roue doseuse

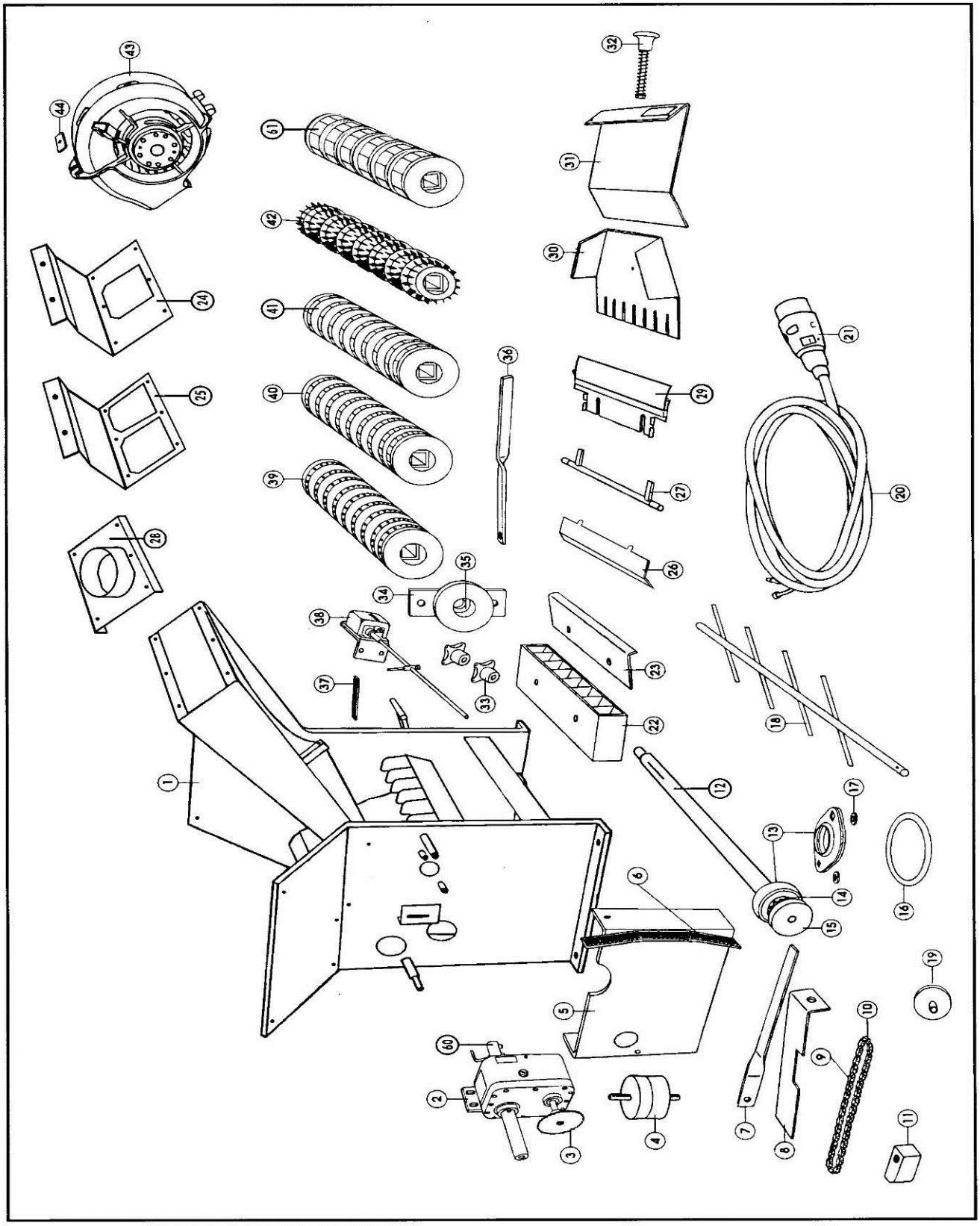
Le bras pivotant de la roue doseuse doit être à l'horizontale hors d'usage du semoir. Veiller à ne pas trop plier le câble entraîneur (Rayon de courbure maximum 30 cm)

Important:
L'arbre d'entrée (où est accouplé le câble d'entraînement) doit tourner dans la même direction du rouleau doseur.

4. Liste de pièces de rechange – Semoir pneumatique

4.1. Semoir pneumatique

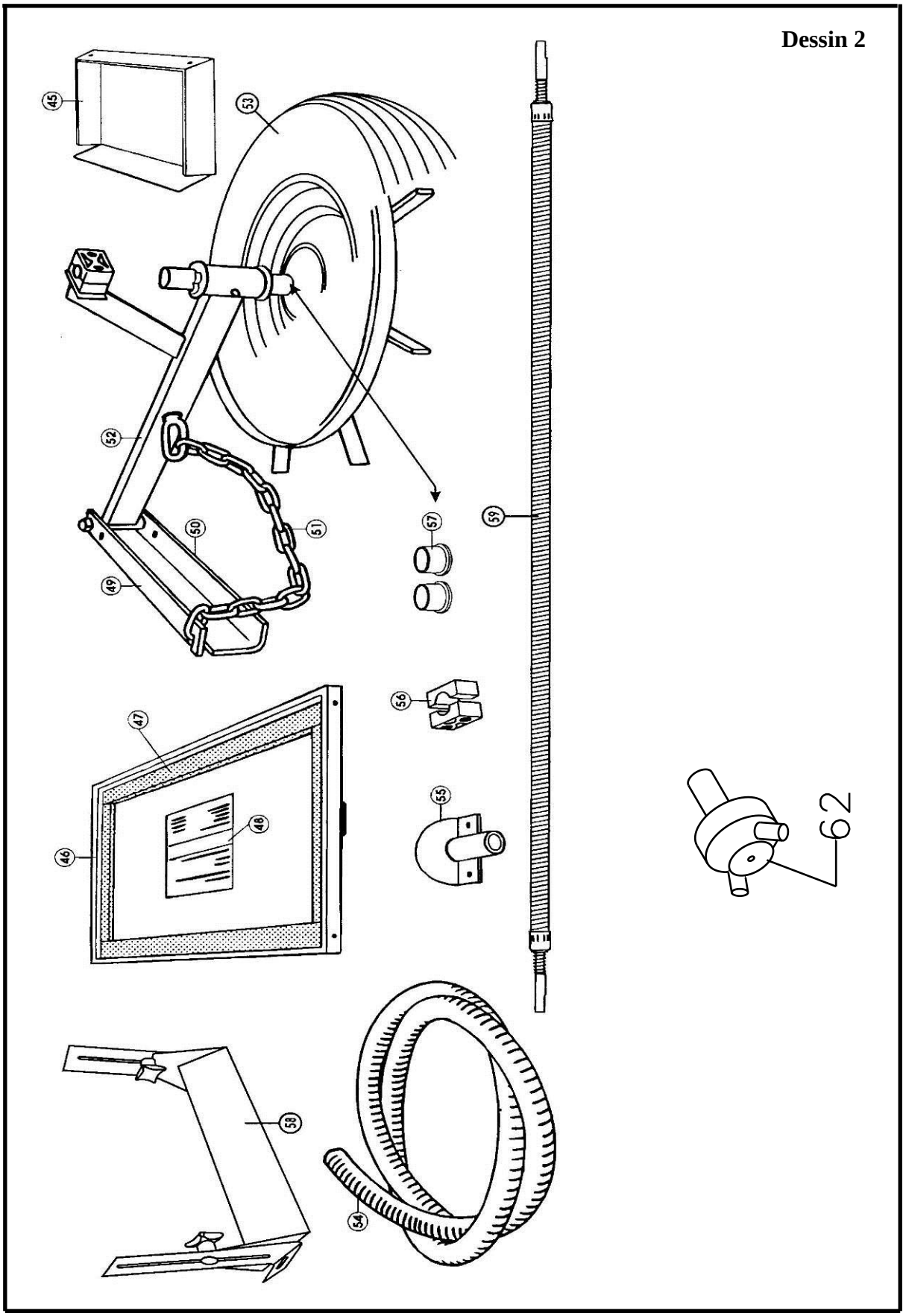
Dessin 1



Dessin 1

Pos.	Référence	Désignation
1	0539000	Module de base
2	0539001	Boîte de vitesse
3	0539002	Pignon de chaîne
4	0539003	Amortisseur de vibrations
5	0539004	Protection p/boîte de vitesse
6	0539005	Echelle de réglage
7	0539006	Manivelle de réglage de débit
8	0539007	Couvercle p/protection
9	0539008	Chaîne
10	0539009	Verrouillage de chaîne
11	0539010	Joint de chaîne
12	0539011	Arbre de rouleau doseur
13	0539012	Roulement complet
14	0539013	Pignon de chaîne
15	0539014	Poulie à courroie
16	0539015	Joint O
17	0539016	Entretoise
18	0539017	Agitateur
19	0539018	Poulie à courroie
20	0539019	Câble complet
21	0539020	Prise femelle
22	0539021	Bride aluminium av/8 sorties
23	0539022	Support de tuyaux
24	0539023	Adaptateur p/1 turbine
25	0539024	Adaptateur p/2 turbines
26	0539025	Support p/brosse raclette
27	0539026	Arbre p/brosse raclette
28	0539027	Adaptateur p/turbine mécanique / hydraulique
29	0539028	Brosse raclette
30	0539029	Entonnoir de calibrage
31	0539030	Coulisse
32	0539031	Coulisse complète
33	0539032	Vis à oreilles
34	0539033	Plaque d'extrémité avec roulement p/rouleau doseur
35	0539034	Coussinet
36	0539035	Manivelle de réglage p/brosse raclette
37	0539036	Echelle de réglage
38	0539037	Compteur d'hectares
39	0539038	Rouleau doseur (creux)
40	0539039	Rouleau doseur (fin)
41	0539040	Rouleau doseur (moyen)
42	0539041	Rouleau doseur (grossier)
43	0539042	Turbine électrique
44	0539043	Plaque support p/turbine
60	0539044	Accouplement de câble d'entraînement
61	0539045	Rouleau doseur (grossier bleu)

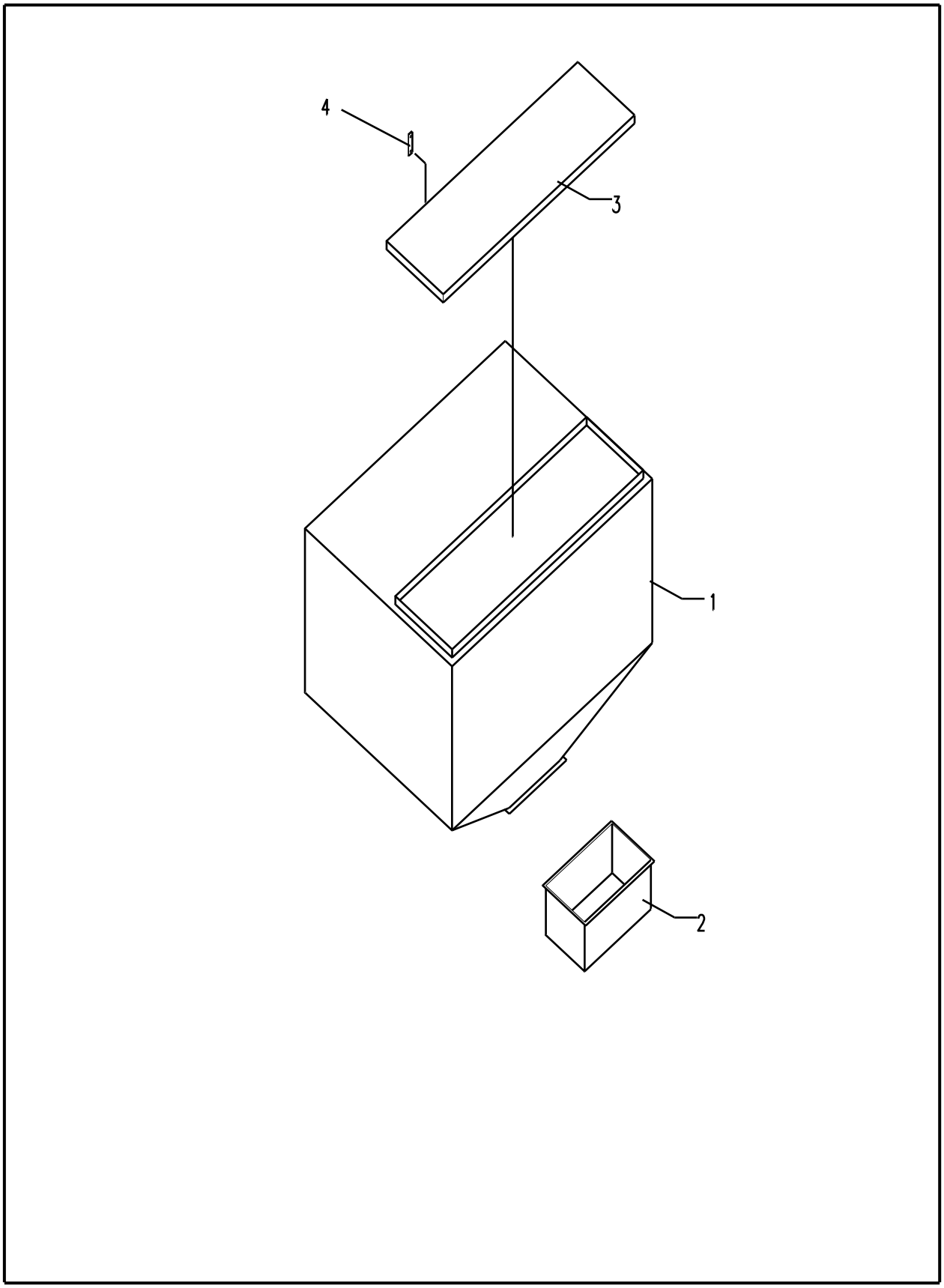
Dessin 2



Dessin 2

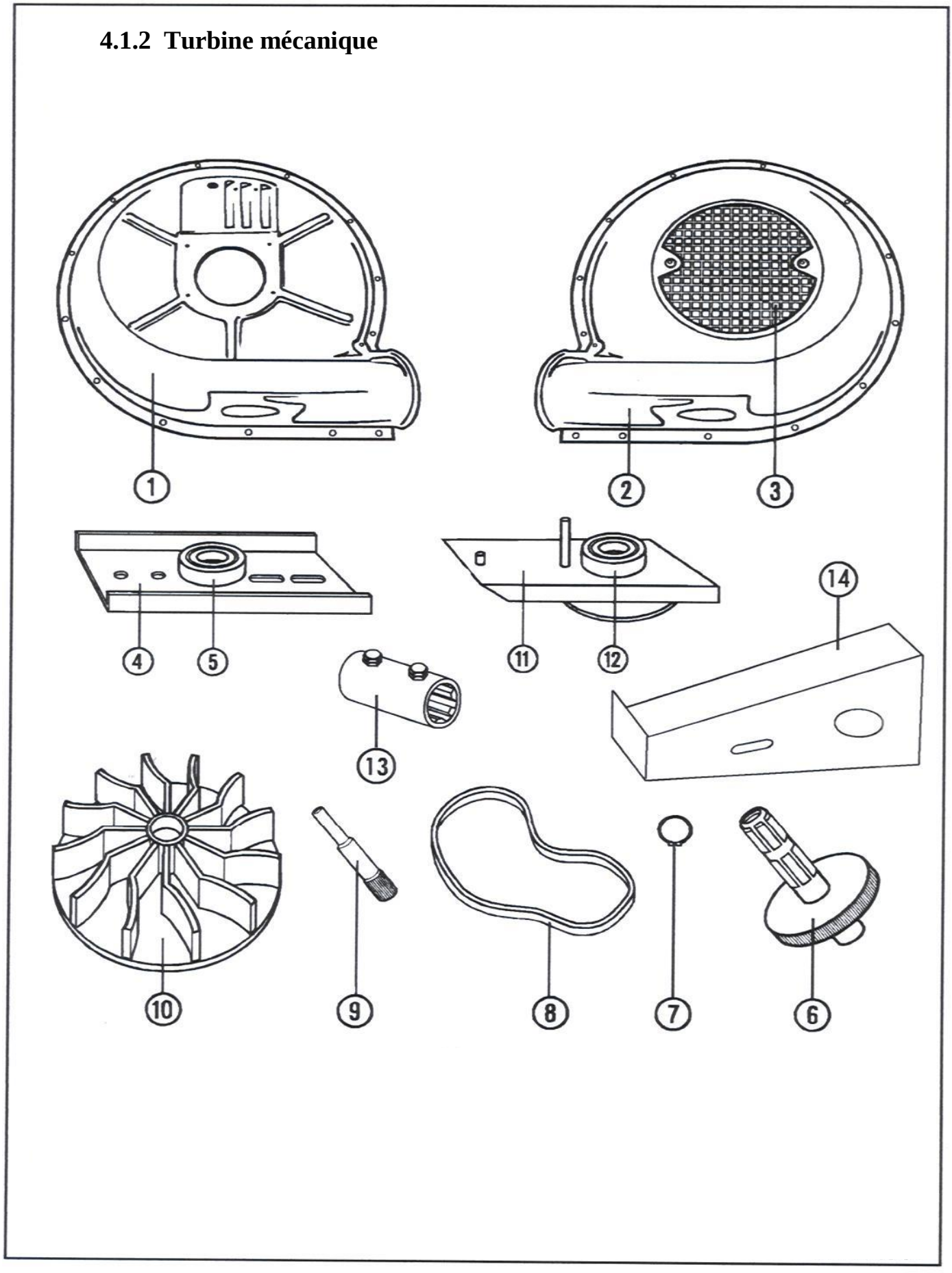
Pos.	Référence	Désignation
45	0539046	Plaque de turbine
46	0539047	Couvercle de trémie
47	0539048	Bande d'étanchéité
48	0539049	Schéma de calibrage
49	0539050	Roue doseuse complète
50	0539051	Support pour roue doseuse
51	0539052	Chaîne de support pour roue doseuse
52	0539053	Bras de roue doseuse
53	0539054	Roue doseuse acier av/palettes – roue caoutchouc
54	0539055	Tuyau de distribution
55	0539056	Répartiteur
56	0539057	Support de tuyaux
57	0530058	Coussinet
58	0539059	Plaque de montage p/rouleau doseur
59	0539060 0539061 0539062 0539063 0539064 0539065	Câble entraîneur 1,5 m Câble entraîneur 1,8 m Câble entraîneur 2,1 m Câble entraîneur 2,5 m Câble entraîneur 2,75 m Câble entraîneur 3,0 m
62	0539097	Tête de répartition double

4.1.1 Trémie



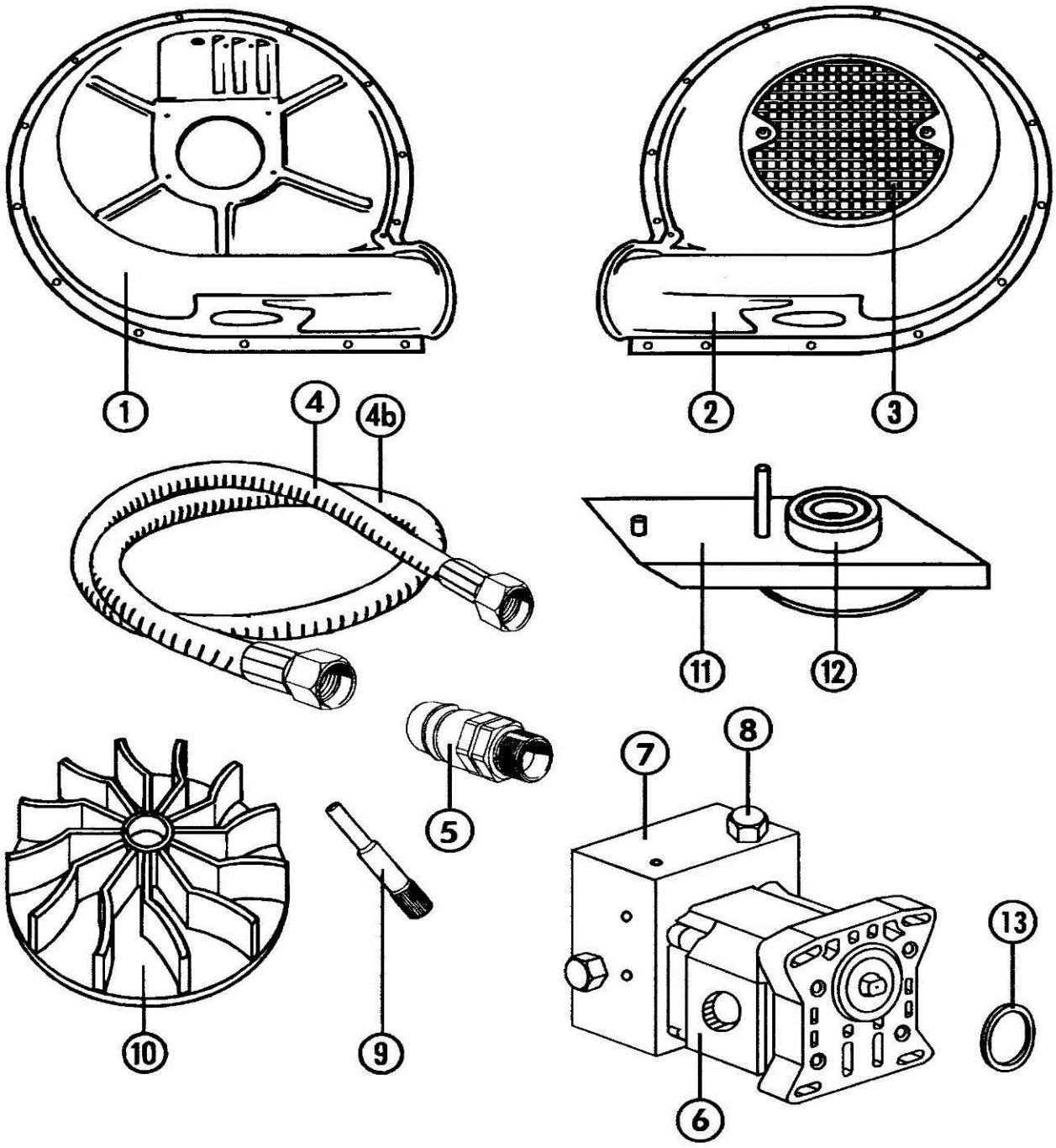
Pos.	Référence	Désignation
1	0539094	Trémie, 190 L
1	0539098	Trémie, 330 L
2	0539095	Plateau de calibrage
3	0539047	Couvercle de trémie
4	0539096	Branche de penture

4.1.2 Turbine mécanique



Pos.	Référence	Désignation
1	0539066	Logement de turbine, intérieur
2	0539067	Logement de turbine, extérieur
3	0539068	Grille protectrice
	0539224	Grille protectrice (partir de Juin ici à 2015)
4	0539069	Support pour arbre d'entraînement
5	0539070	Roulement pour arbre d'entraînement
6	0539071	Arbre avec poulie
7	0539072	Collier de serrage
8	0539073	Courroie
9	0539074	Arbre de turbine
10	0539075	Roue de turbine
11	0539076	Support pour turbine
12	0539077	Roulement
13	0539078	Joint
14	0539079	Protection pour courroie

4.1.3 Turbine hydraulique



Pos.	Référence	Désignation
1	0539080	Logement de turbine, intérieur
2	0539081	Logement de turbine, extérieur
3	0539082	Grille protectrice
4	0539083	Tuyau hydraulique (pression)
4b	0539084	Tuyau hydraulique (retour)
5	0539085	Prise rapide
6	0539086	Moteur hydraulique
7	0539087	Logement de soupape
8	0539088	Réglage de débit
9	0539089	Arbre pour turbine
10	0539090	Roue de turbine
11	0539091	Support pour turbine
12	0539092	Roulement
13	0539093	Anneau d'étanchéité

5. Schéma de semence

NB: La couvercle doit être hermétiquement close pendant le semis!

Rouleaux – Largeur en m	2,60	3,00	3,30	3,70	4,00	4,10	4,50	5,40	6,30	7,30	8,20	9,50	10,20	12,20
Nbre de tours de la roue doseuse pour 1/10 ha	254	220	200	179	165	161	147	122	105	90,5	81,5	69,5	64,8	54,1

Herse Etrille – Largeur en m	3,00	4,50	6,00	7,50	9,00	12,00
Nbre de tours de la roue doseuse pour 1/10 ha	220	147	110	88,1	73,4	55,0

Mega-Dan – Largeur en m	2,60	3,00	3,85	4,70	5,50
Nbre de tours de la roue doseuse pour 1/10 ha	254	220	172	141	120

Disc-Roller – Largeur en m	3,00	4,00	5,00	6,30	8,00
Nbre de tours de la roue doseuse pour 1/10 ha	220	165	132	105	82,6

5.1 Essai de grain

Commencer par régler la brosse raclette à une hauteur du rouleau doseur par rapport à la taille des grains: (1/2 taille: (ex. colza -1 mm, herbe 2 - 3 mm, grain 3 - 4 mm etc. selon les instructions).
Enlever la coulisse en retirant la vis de pression. Placer l'entonnoir avec les 7 mortaises endessous du rouleau doseur, et le plateau sous l'entonnoir. Selon la largeur de travail, tourner la roue doseuse X nombre de tours pour arriver à la quantité pour 1/10 hectares (voir schéma ci-dessus). Tourner la roue doseuse à une vitesse pareille à celle au champ. Si vous n'arrivez pas à la quantité souhaitable, pousser la manivelle de réglage en haut (plus) ou en bas (moins). Puis, refaire l'essai de grain.
Si la manivelle de réglage est à moins de 8, il faut monter un rouleau doseur plus fin pour un résultat plus précis.

5.2 Echange du rouleau doseur

Enlever la plaque avec le roulement du rouleau doseur en déserrant les deux vis. Retirer le rouleau doseur. Avant de monter le nouveau rouleau doseur, **ôter de la trémie tous grains résiduels**.

5.3 Entretien

Nettoyer régulièrement à l'air comprimé la turbine.
Graisser quotidiennement le roulement de la roue doseuse.

6. Tableau de réglage

Grain	Position de la brosse raclette (mm)	Type de rouleau doseur	Position de la manivelle de débit	Débit kg / ha

7. Notes

La conception est sujette à modification sans préavis.